

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union

2000/82/FUSP:

- ★ **Rådets afgørelse af 1. februar 2000 om iværksættelse af fælles holdning 1999/691/FUSP om støtte til de demokratiske kræfter i Forbundsrepublikken Jugoslavien (FRJ)** 1

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

Kommissionens forordning (EF) nr. 248/2000 af 1. februar 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 2

- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 249/2000 af 1. februar 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 1374/98 om gennemførelsesbestemmelser for importordningen og om åbning af toldkontingenter for mælk og mejeriprodukter, hvad angår toldkontingentet for smør med oprindelse i New Zealand** 4

- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 250/2000 af 1. februar 2000 om indførsel af bananer som led i toldkontingenterne og traditionelle AVS-bananer og om fastsættelse af vejledende mængder for andet kvartal af 2000** 6

- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 251/2000 af 1. februar 2000 om gennemførelsesbestemmelser for indførsel af olivenolie med oprindelse i Tunesien** 8

Kommissionens forordning (EF) nr. 252/2000 af 1. februar 2000 om ændring af importtold for korn 10

Kommissionen

2000/83/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 21. december 1999 om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Pakistan ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(1999) 4754)** 13

2000/84/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 21. december 1999 om ændring af beslutning 1999/276/EF om særlige betingelser for indførsel af fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Mauritius ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(1999) 4755)** 18

2000/85/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 21. december 1999 om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Letland ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(1999) 4756)** 21

2000/86/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 21. december 1999 om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Kina og om ophævelse af beslutning 97/368/EF ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(1999) 4761)** 26

2000/87/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 21. december 1999 om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Litauen ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(1999) 4762)** 42

2000/88/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 21. december 1999 om ændring af beslutning 97/296/EF om listen over tredjelande, hvorfra det er tilladt at indføre fiskerivarer til konsum ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(1999) 4765)** 47

2000/89/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 1. februar 2000 om suspendering af godkendelsen af virksomheder i Slovenien, der producerer fersk kød, kødprodukter og vildtkød ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2000) 279)** 50

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union)

RÅDETS AFGØRELSE

af 1. februar 2000

om iværksættelse af fælles holdning 1999/691/FUSP om støtte til de demokratiske kræfter i Forbundsrepublikken Jugoslavien (FRJ)

(2000/82/FUSP)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til fælles holdning 1999/691/FUSP fastlagt af Rådet den 22. oktober 1999 vedrørende støtte til de demokratiske kræfter i Forbundsrepublikken Jugoslavien (FRJ) ⁽¹⁾, navnlig artikel 1 sammenholdt med artikel 23, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I sine konklusioner af 24. januar 2000 opfordrede Rådet inden for rammerne af sin støtte til de demokratiske kræfter i FRJ til en udvidelse af »energi for demokrati«-initiativet, som foreslået af de serbiske oppositionskræfter efter trepartsmødet den 17. december 1999 i Berlin;
- (2) det er nødvendigt at træffe en afgørelse om, hvilke kommuner dette initiativ skal udvides til at omfatte;
- (3) der er behov for tilsvarende hurtig handling fra Fællesskabets side for at gennemføre nedenfor omhandlede foranstaltning —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Inden for rammerne af den i artikel 1 i Rådets fælles holdning 1999/691/FUSP nævnte støtte til demokratiseringen i FRJ bliver det tilladt at levere, sælge eller eksportere olie og olieprodukter til følgende serbiske kommuner: Sombor, Subotica, Kragujevac, Kraljevo, Novi Sad.

Artikel 2

Denne afgørelse får virkning på dagen for vedtagelsen.

Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i EF-Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. februar 2000.

På Rådets vegne

J. GAMA

Formand

⁽¹⁾ EFT L 273 af 23.10.1999, s. 1.

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 248/2000
af 1. februar 2000
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag;

- (2) ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 2. februar 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. februar 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 1. februar 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	109,0
	204	65,8
	624	201,5
	999	125,4
0707 00 05	052	120,7
	628	159,4
	999	140,1
0709 10 00	220	182,4
	999	182,4
0709 90 70	052	128,5
	204	96,1
	628	144,3
	999	123,0
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	38,4
	204	40,1
	212	43,9
	220	26,1
	600	37,7
	624	57,1
	999	40,5
	999	60,8
0805 20 10	204	60,8
	999	60,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	77,5
	204	71,4
	464	136,2
	624	73,2
	999	89,6
0805 30 10	052	65,5
	600	63,6
	624	92,3
	999	73,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	83,4
	400	81,9
	404	83,4
	720	63,3
	728	73,7
	999	77,1
	999	77,1
0808 20 50	064	63,2
	388	127,1
	400	109,9
	528	82,1
	720	89,0
	999	94,3
	999	94,3

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 249/2000

af 1. februar 2000

om ændring af forordning (EF) nr. 1374/98 om gennemførelsesbestemmelser for importordningen og om åbning af toldkontingenter for mælk og mejeriprodukter, hvad angår toldkontingenter for smør med oprindelse i New Zealand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 26, stk. 3, og artikel 29, stk. 1 og 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Rådets forordning (EF) nr. 2250/1999 af 22. oktober 1999 om toldkontingenter for smør med oprindelse i New Zealand ⁽²⁾ specificeres det med henblik på anvendelse af dette kontingent, at udtrykket »fremstillet direkte af mælk eller fløde« ikke udelukker smør, der uden brug af oplagrede ingredienser fremstilles af mælk eller fløde ved én selvstændig, uafbrudt proces, der kan indebære, at fløden gennemgår en etape i form af koncentreret mælkefedt og/eller fraktionering af sådant mælkefedt; eftersom disse typer smør af EF klassificeres som rekonbineret smør, der henhører under KN-kode 0405 10 30, skal denne kode føjes til dem, der er angivet under løbenummer 38 i bilag I, og til dem, der er angivet under New Zealand i bilag VII til Kommissionens forordning (EF) nr. 1374/98 af 29. juni 1998 om gennemførel-

sesbestemmelser for importordningen og om åbning af toldkontingenter for mælk og mejeriprodukter ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2809/1999 ⁽⁴⁾;

- (2) denne ændring bør træde i kraft så hurtigt som muligt, således at den korrekte toldklassifikation anvendes;
- (3) Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1374/98 foretages følgende ændringer:

- 1) I bilag I erstattes teksten under løbenummer 38 af teksten i bilag I til denne forordning.
- 2) I bilag VII erstattes oplysningerne vedrørende New Zealand af oplysningerne i bilag II til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. februar 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 275 af 26.10.1999, s. 4.

⁽³⁾ EFT L 185 af 30.6.1998, s. 21.

⁽⁴⁾ EFT L 340 af 31.12.1999, s. 77.

BILAG I

Løbenummer i bilag 7 til den kombinerede nomenklatur (Taric-løbenummer)	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Kontingentmængde (tons) pr. år	Toldsats ved import (EUR/100 kg nettovægt)	Regler for udfærdigelse af IMA 1-certifikater
38 (09.4589)	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30	Smør, der er mindst seks uger gammelt, med et fedtindhold på 80 % og derover, men under 82 %, der er direkte fremstillet af mælk eller fløde, uden brug af oplagrede ingredienser ved én selvstændig, uafbrudt proces Smør, der er mindst seks uger gammelt, med et fedtindhold på 80 % og derover, men under 82 %, der er direkte fremstillet af mælk eller fløde uden brug af oplagrede ingredienser ved én selvstændig, uafbrudt proces, der kan indebære, at fløden gennemgår en etape i form af koncentreret mælkefedt og/eller fraktionering af sådant mælkefedt (de processer, der benævnes »Ammix« og »Spreadable«)	New Zealand	76 667	86,88	Jf. artikel 9

BILAG II

Tredjeland	KN-kode og varebeskrivelse		Udstedende myndighed	
			Navn	Adresse
New Zealand	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30 ex 0406 90 01 ex 0406 90 21	Smør Smør Smør Cheddar og anden ost bestemt til forarbejdning Cheddar	New Zealand Dairy Board	PO Box 417 Wellington New Zealand Tlf. (4) 471 83 00 Fax (4) 471 86 00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 250/2000**af 1. februar 2000****om indførsel af bananer som led i toldkontingenterne og traditionelle AVS-bananer og om fastsættelse af vejledende mængder for andet kvartal af 2000**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 404/93 af 13. februar 1993 om den fælles markedsordning for bananer ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 20, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen tilsendte den 19. november 1999 Rådet et forslag til forordning om ændring af ordningen for indførsel af bananer i Fællesskabet; indtil Rådet har taget stilling til dette forslag, bør det uden at foregribe den endelige beslutning sikres, at der er kontinuitet i forsyningen af EU-markedet og samhandelen ved anvendelse af bestemmelserne i førnævnte forordning (EØF) nr. 404/93 samt Kommissionens forordning (EF) nr. 2362/98 af 28. oktober 1998 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 404/93 for så vidt angår ordningen for indførsel af bananer til Fællesskabet ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 756/1999 ⁽⁴⁾;
- (2) ovennævnte målsætning indebærer, at der skal ske en fastsættelse af dels de traditionelle erhvervsdrivendes ret til at ansøge om importlicenser på grundlag af den referencemængde, der er blevet fastlagt og meddelt af den kompetente nationale myndighed for 1999, dels fristerne for de nytilkomne erhvervsdrivendes mulighed for at indgive ansøgning om enten videreførelse af registreringen for 1999 eller om den første registrering samt ansøgning om tildeling;
- (3) ifølge artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2362/98 kan der fastsættes en vejledende mængde, der er udtrykt ved en fast procentdel af de mængder, der er til rådighed for hver af de i bilag I nævnte oprindelser, for udstedelsen af importlicenser for hvert af de tre første kvartaler i året; på grundlag af en analyse af oplysningerne dels om de mængder, der blev markedsført i EU i 1999, herunder den faktiske import i andet kvartal, dels om udsigterne for forsyningen af og forbruget i EU i andet kvartal af 2000 bør der med henblik på en tilfredsstillende forsyning af hele EU fastsættes en vejledende mængde for hver oprindelse, der er nævnt i bilag I til forordning (EF) nr. 2362/98, på 29 % af den mængde, der er tildelt den;

- (4) loftet over hver licensansøgning, jf. artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2362/98, skal fastsættes ud fra ønsket om ikke at foregribe en eventuel ændring af den pågældende importordning i løbet af 2000;
- (5) bestemmelserne i denne forordning vedtages for at sikre, at markedet fortsat kan forsynes, og at samhandelen med leverandørlandene kan videreføres, men bestemmelserne foregriber ikke eventuelle foranstaltninger, der senere skal vedtages af Rådet eller Kommissionen med henblik på at overholde de internationale forpligtelser, som EU har indgået i forbindelse med Verdenshandelsorganisationen, og de erhvervsdrivende kan ikke påberåbe sig disse bestemmelser som grundlag for berettede forventninger om en forlængelse af importordningen;
- (6) bestemmelserne i denne forordning bør straks træde i kraft;
- (7) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Bananer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Traditionelle erhvervsdrivende, der blev registreret i 1999 i henhold til artikel 5 i forordning (EF) nr. 2362/98, kan for et kvartal indgive ansøgninger om importlicenser for en samlet mængde, der fastlægges ved anvendelse af den procentsats, der er fastsat efter artikel 14 i førnævnte forordning, på den referencemængde, som medlemsstatens myndighed har fastlagt og meddelt disse erhvervsdrivende for 1999 i medfør af artikel 6, stk. 4, i samme forordning.

Hvis den for 1999 meddelte referencemængde imidlertid er blevet ændret som følge af en supplerende kontrol, tages der ved anvendelsen af første afsnit hensyn til denne ændrede referencemængde.

Artikel 2

1. Nytilkomne erhvervsdrivende, der opfylder de i stk. 2 eller 3 fastsatte betingelser, kan for et kvartal indgive licensansøgninger for en samlet mængde, der fastlægges ved anvendelse af den procentsats, der er fastsat efter artikel 14 i forordning (EF) nr. 2362/98, på den nedenfor i stk. 6 omhandlede tildeling, som medlemsstatens myndighed har meddelt dem i medfør af artikel 9, stk. 4, i førnævnte forordning.

⁽¹⁾ EFT L 47 af 25.2.1993, s. 1.⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.⁽³⁾ EFT L 293 af 31.10.1998, s. 32.⁽⁴⁾ EFT L 98 af 13.4.1999, s. 10.

2. Nytilkomne erhvervsdrivende, der i 1999 blev registreret efter artikel 8 i forordning (EF) nr. 2362/98, kan i henhold til stk. 4 i nævnte artikel indgive ansøgning om videreførelse af deres registrering — uden dog at vedlægge en kopi af de licenser, der er udstedt for det igangværende kvartal — samt den ansøgning om tildeling, der er fastsat i artikel 9 i nævnte forordning, senest den 8. februar 2000.

3. Nytilkomne erhvervsdrivende, der ikke er blevet registreret i 1999, skal med henblik på registrering tilsende medlemsstatens myndighed de bevisdokumenter, der er nævnt i artikel 8, stk. 1, i førnævnte forordning, samt den ansøgning om tildeling, der i er fastsat i artikel 9, stk. 1, i nævnte forordning, senest den 8. februar 2000.

4. Den sikkerhed, der skal stilles i henhold til artikel 9, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 2362/98, nedsættes i givet fald med beløbet for sikkerhedsstillelsen vedrørende licenser udstedt i første kvartal af 2000 til den pågældende nytilkomne erhvervsdrivende.

5. Med henblik på anvendelsen af artikel 9, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2362/98 tilsender medlemsstaterne inden den 21. februar 2000 Kommissionen følgende:

- a) en liste over nytilkomne erhvervsdrivende omhandlet i stk. 2, hvis registrering er videreført
- b) en liste over de nytilkomne erhvervsdrivende, der omhandles i stk. 3
- c) de ansøgninger om tildeling, der er indgivet i henhold til artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2362/98.

6. Kommissionen fastlægger i henhold til artikel 9, stk. 3, i førnævnte forordning straks, hvor store mængder der tildeles.

7. Medlemsstaternes myndigheder fastlægger for hver nytilkommen erhvervsdrivende den tildelte mængde, der meddeles den erhvervsdrivende senest den 29. februar 2000.

Artikel 3

Artikel 20 i forordning (EF) nr. 2362/98 gælder for licenser udstedt for 2000, jf. dog artikel 6, andet afsnit.

Artikel 4

For andet kvartal af 2000 fastsættes den vejledende mængde, der omhandles i artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2362/98, til 29 % af de mængder, der er fastlagt for hver af de i bilag I til nævnte forordning omhandlede oprindelser.

Artikel 5

For andet kvartal af 2000 fastsættes den godkendte mængde, der er nævnt i artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2362/98 for hver traditionel erhvervsdrivende og nytilkommen erhvervsdrivende, til 30 % af den mængde, der er fastlagt og meddelt traditionelle erhvervsdrivende i henhold til artikel 6, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2362/98 og nytilkomne erhvervsdrivende i henhold til artikel 2, stk. 7, i nærværende forordning.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes uden at foregribe de beslutninger, som Rådet eller Kommissionen senere måtte træffe.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. februar 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 251/2000**af 1. februar 2000****om gennemførelsesbestemmelser for indførsel af olivenolie med oprindelse i Tunesien**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2798/1999 af 17. december 1999 om fastsættelse af almindelige regler for import af olivenolie med oprindelse i Tunesien for perioden den 1. januar til den 31. december 2000 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 906/98⁽¹⁾, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter artikel 1 i forordning (EF) nr. 2798/1999 bør der fastsættes bestemmelser for åbning og forvaltning af indførslen af olivenolie med oprindelse i Tunesien. Vurderet ud fra den nuværende og forventede forsyningssituation for olivenolie i EF vil det være muligt at afsætte den fastsatte mængde. Risikoen for markedsforstyrrelser vil være mindre, hvis indførslerne ikke koncentrerer på en kort periode i produktionsåret 1999/2000. Det vil være hensigtsmæssigt, hvis importlicenserne udstedes for en måned ad gangen i det pågældende produktionsår.
- (2) For at sikre en effektiv forvaltning af den pågældende mængde er det nødvendigt at indføre en mekanisme, der ansporer markedsdeltagerne til hurtigt at tilbagesende de importlicenser, de ikke anvender, til det udstedende organ. Det er ligeledes nødvendigt at indføre en mekanisme, der ansporer markedsdeltagerne til hurtigt at tilbagesende importlicenserne til det udstedende organ, efter at gyldighedsperioden er udløbet, for at de uudnyttede mængder kan genanvendes, og for at Kommissionens tjenestegrene kan underrettes herom.
- (3) Den mængde olie, der indføres fra Tunesien, må ikke overstige en vis grænse. Der bør derfor ikke være mulighed for at anvende den tolerance, der er nævnt i artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1127/1999⁽³⁾.
- (4) Euro-Middelhavsassocieringsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Tunesiske Republik på den anden side⁽⁴⁾ fastsætter ikke længere en særordning for indførsel af olivenolie henhørende under KN-kode 1509 og 1510, som udelukkende er fremstillet i Tunesien og transporteret direkte fra dette land til EF, ud over det kontingent på 46 000 t, for hvilket der ydes toldnedsættelse.

- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ubehandlet olivenolie, henhørende under KN-kode 1509 10 10 og 1509 10 90, som udelukkende er fremstillet i Tunesien og transporteret direkte fra dette land til EF, og for hvilken der opkræves den i artikel 1 i forordning (EF) nr. 2798/1999 omhandlede told, kan indføres fra den 1. marts i produktionsåret 1999/2000. Der udstedes importlicenser for højst 46 000 t for produktionsåret 1999/2000.
2. Med forbehold af den nuværende begrænsning på 46 000 t, der er fastsat i forbindelse med det toldkontingent, der har løbenummer 09.4032, kan der for produktionsåret 1999/2000 udstedes importlicenser for højst 10 000 t pr. måned, jf. betingelserne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 2798/1999. Denne mængde nedsættes dog til højst 5 000 t for marts måned og højst 8 000 t for april måned. Hvis den for en måned tilladte mængde ikke udnyttes fuldt ud den pågældende måned, lægges restmængden til mængden for den efterfølgende måned, men kan derudover ikke overføres.
3. Hvad angår den månedlige registrering af den tilladte mængde skal en uge, når den begynder i en måned og slutter i den efterfølgende måned, henregnes under den måned, i hvilken torsdagen falder.

Artikel 2

1. For at blive omfattet af den i artikel 1 i forordning (EF) nr. 2798/1999 omhandlede told skal importørerne indgive en ansøgning om importlicens til medlemsstaternes ansvarlige myndigheder. Sammen med ansøgningen skal der indsendes en kopi af den købekontrakt, der er indgået med den tunesiske eksportør.
2. Ansøgninger om importlicens skal indgives hver mandag eller tirsdag. Medlemsstaterne giver hver onsdag Kommissionen meddelelse om indholdet af de indgivne licensansøgninger. Der kan dog ikke indgives licensansøgninger i perioden fra november til og med februar.
3. Kommissionen beregner hver uge, for hvilke mængder der er indgivet ansøgninger om importlicens. Den bemyndiger medlemsstaterne til at udstede licenser, indtil det månedlige kontingent er opbrugt, og er der fare for, at kontingentet bliver opbrugt, bemyndiger den medlemsstaterne til at udstede importlicenser i forhold til den disponible mængde.

⁽¹⁾ EFT L 340 af 31.12.1999, s. 1.⁽²⁾ EFT L 331 af 2.12.1988, s. 1.⁽³⁾ EFT L 135 af 29.5.1999, s. 48.⁽⁴⁾ EFT L 97 af 30.3.1998, s. 2.

4. Så snart den i forordning (EF) nr. 2798/1999 fastsatte maksimumsmængde er nået, underretter Kommissionen medlemsstaterne herom.

Artikel 3

1. Importlicenserne i artikel 1, stk. 1, er gyldige i 60 dage fra datoen for udstedelsen, jf. artikel 21, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3719/88, som kan finde sted indtil den 31. oktober 2000.

Licenserne udstedes senest den første hverdag efter den dag, på hvilken Kommissionen har udstedt tilladelsen.

Sikkerhedsstillelsen for importlicensen fastsættes til 15 EUR pr. 100 kg nettovægt.

2. I tilfælde af, at importlicensen ikke anvendes inden for gyldighedsperioden, fortabes sikkerhedsstillelsen. Idet en del af en dag beregnes som en hel dag.

- fortabes 60 % af sikkerhedsstillelsen, hvis licensen tilbage-sendes til det udstedende organ inden for de to første tredjedele af gyldighedsperioden
- fortabes 75 % af sikkerhedsstillelsen, hvis licensen tilbage-sendes til det udstedende organ inden for den sidste tredjedel af gyldighedsperioden eller indtil 15 dage efter udløbs-datoen.

3. Med forbehold af de mængdemæssige begrænsninger i artikel 1 kan de mængder, der er angivet i licenser, som er tilbagesendt i henhold til stk. 2, tildeles på ny. De ansvarlige myndigheder i medlemsstaterne giver hver onsdag Kommissionen meddelelse om de mængder, for hvilke der er tilbagesendt licenser i løbet af de syv foregående dage.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. februar 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

Artikel 4

Importlicenserne i artikel 1, stk. 1, skal i rubrik 24 forsynes med en af følgende angivelser:

»Derecho de aduana fijado por el Reglamento (CE) n° 2798/1999

Told fastsat ved forordning (EF) nr. 2798/1999

Zoll gemäß Verordnung (EG) Nr. 2798/1999

Δασμός που καθορίστηκε από τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2798/1999

Customs duty fixed by Regulation (EC) No 2798/1999

Droit de douane fixé par le règlement (CE) n° 2798/1999

Dazio doganale fissato dal regolamento (CE) n. 2798/1999

Bij Verordening (EG) nr. 2798/1999 vastgesteld douane-recht

Direito aduaneiro fixado pelo Regulamento (CE) n.º 2798/1999

Asetuksessa (EY) N:o 2798/1999 vahvistettu tulli

Tull fastställd genom förordning (EG) nr 2798/1999».

Uanset artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3719/88 kan den mængde, der overgår til fri omsætning, ikke overstige den mængde, der er opgivet i rubrik 17 og 18 på importlicensen. Tallet »0« indføres således i rubrik 19 på førnævnte licens.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2000.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 252/2000
af 1. februar 2000
om ændring af importtold for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1253/1999⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2519/98⁽⁴⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Importtolden for korn blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 240/2000⁽⁵⁾;

- (2) i artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1249/96 er det fastsat, at hvis det beregnede gennemsnit af importtolden i dens anvendelsesperiode afviger med mindst 5 EUR/t fra den fastsatte told, foretages der en tilsvarende justering; nævnte afvigelse har fundet sted; det er derfor nødvendigt at justere importtolden i forordning (EF) nr. 240/2000 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I og II til forordning (EF) nr. 240/2000 affattes som angivet i bilag I og II til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 2. februar 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. februar 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125.

⁽⁴⁾ EFT L 315 af 25.11.1998, s. 7.

⁽⁵⁾ EFT L 25 af 1.2.2000, s. 3.

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel pr. landevej, flod eller hav fra havne ved Middelhavet, Sortehavet eller Østersøen (EUR/ton)	Told ved indførsel ad luftvejene, pr. hav fra andre havne ⁽²⁾ (EUR/ton)
1001 10 00	Hård hvede af god kvalitet	24,76	14,76
	af middelhø kvalitet ⁽¹⁾	34,76	24,76
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd	32,91	22,91
1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd ⁽³⁾	32,91	22,91
	af middelhø kvalitet	73,28	63,28
	af ringe kvalitet	85,82	75,82
1002 00 00	Rug	83,50	73,50
1003 00 10	Byg, til udsæd	83,50	73,50
1003 00 90	Byg, til andet end udsæd ⁽³⁾	83,50	73,50
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	87,77	77,77
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd ⁽³⁾	87,77	77,77
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	83,50	73,50

⁽¹⁾ For hård hvede, der ikke opfylder minimumskvaliteten for hård hvede af middelhø kvalitet som omhandlet i bilag I til forordning (EF) nr. 1249/96, gælder den told, der er fastsat for blød hvede af ringe kvalitet.

⁽²⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på:

— 3 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller

— 2 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Sverige, Finland eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavs-kyst.

⁽³⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 14 eller 8 EUR/ton, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden

(den 31. januar 2000)

1. Gennemsnit for perioden på to uger forud for fastsættelsesdagen:

Børsnoteringer	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	middelgod kvalitet (*)	US barley 2
Notering (EUR/t)	118,94	106,74	96,49	87,39	160,10 (**)	150,10 (**)	102,01 (**)
Præmie for Golfen (EUR/t)	33,66	5,50	3,20	10,35	—	—	—
Præmie for The Great Lakes (EUR/t)	—	—	—	—	—	—	—

(*) Negativ præmie («discount») på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(**) Fob Golfen.

2. Fragt/omkostninger: Mexikanske Golf-Rotterdam: 16,09 EUR/t; Great Lakes-Rotterdam: 28,12 EUR/t.

3. Subsidier i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. december 1999

om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Pakistan

(meddelt under nummer K(1999) 4754)

(EØS-relevant tekst)

(2000/83/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 97/79/EF ⁽²⁾, særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En gruppe eksperter fra Kommissionen har været i Pakistan for at undersøge betingelserne for produktion, oplagring og forsendelse af fiskerivarer til Fællesskabet;
- (2) bestemmelserne i Pakistans lovgivning om sundhedsinspektion og -kontrol af fiskerivarer kan betragtes som ligestillet med bestemmelserne i direktiv 91/493/EØF;
- (3) i Pakistan er »Marine Fisheries Department (MFD) of the Ministry of Food Agriculture and Livestock« i stand til effektivt at føre kontrol med, om den gældende lovgivning overholdes;
- (4) med henblik på udstedelsen af sundhedscertifikater, jf. artikel 11, stk. 4, litra a), i direktiv 91/493/EØF, skal der fastlægges en model for certifikatet og minimumskrav med hensyn til sproget for affattelsen heraf, og det skal på certifikatet anføres, hvilken stilling underskriveren har;
- (5) der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra b), i direktiv 91/493/EØF på fiskerivarernes emballage anbringes et mærke med angivelse af tredjelandets navn og oprindel-

sesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -frysefartøjets autorisations-/registreringsnummer;

- (6) der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra c), i direktiv 91/493/EØF opstilles en liste over godkendte/registrerede virksomheder, fabriksfartøjer og kølehuse; der skal opstilles en liste over frysefartøjer, som er registreret i henhold til Rådets direktiv 92/48/EØF ⁽³⁾; disse lister bør opstilles på basis af en meddelelse fra MFD til Kommissionen; MFD skal derfor sørge for, at de bestemmelser, som er fastsat i artikel 11, stk. 4, i direktiv 91/493/EØF med henblik herpå, overholdes;
- (7) MFD har givet officielle garantier for, at kravene i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF og krav svarende til dem, der ved nævnte direktiv er fastsat for godkendelse eller registrering af oprindelsesvirksomheder, -fabriksfartøjer, -kølehuse og -frysefartøjer, vil blive opfyldt;
- (8) de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

»Marine Fisheries Department (MFD) of the Ministry of Food Agriculture and Livestock« er den myndighed i Pakistan, der er ansvarlig for at kontrollere og attestere, at fiskerivarer og akvakulturprodukter opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF.

⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15.

⁽²⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 31.

⁽³⁾ EFT L 187 af 7.7.1992, s. 41.

Artikel 2

Fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Pakistan skal opfylde følgende krav:

- 1) Hver sending skal ledsages af et sundhedscertifikat i originaleksemplar, der er nummereret, behørigt udfyldt, dateret og underskrevet, og som kun består af ét blad, jf. modellen i bilag A.
- 2) Varerne skal komme fra godkendte virksomheder, fabriksfartøjer eller kølehuse eller registrerede frysefartøjer, der er opført på listen i bilag B.
- 3) Medmindre der er tale om frosne fiskerivarer i løs afladning til konserverfremstilling, skal alle pakninger med uudslettelig skrift være forsynet med angivelsen »Pakistan« og oprindelsesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -frysefartøjets godkendelses-/registreringsnummer.

Artikel 3

1. Det i artikel 2, stk. 1, omhandlede certifikat skal udfærdiges på mindst ét af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen udføres.

2. Certifikatet skal indeholde MFD-repræsentantens navn, stilling og underskrift samt MFD's officielle stempel, idet alle disse elementer skal fremtræde i en anden farve end de øvrige angivelser i certifikatet.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1999.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Pakistan, der er beregnet til udførsel til Det Europæiske Fællesskab, undtagen toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle, lige meget i hvilken form

Referencenummer:

Afsendelsesland: PAKISTAN

Kompetent myndighed: »Marine Fisheries Department (MFD) of the Ministry of Food Agriculture and Livestock«

I. Identifikation af varerne/produkterne

- Beskrivelse af fiskerivarerne/akvakulturprodukterne ⁽¹⁾:
- Art (videnskabeligt navn):
- Præsentation og behandlingsmåde ⁽²⁾:
- Evt. kodenummer:
- Emballagens art:
- Antal pakninger:
- Nettovægt:
- Foreskrevet oplagrings- og transporttemperatur:

II. Varernes/produkternes oprindelse

Navn og officielt autorisationsnummer på den eller de virksomheder, det eller de fabriksskibe, kølehuse eller fryseskibe, som MFD har autoriseret/registreret til eksport til EF:

.....

III. Varernes/produkternes destination

Varerne/produkterne afsendes

fra:
 (afsendelsessted)

til:
 (bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel:

Afsenders navn og adresse:

.....

Modtagers navn og adresse på bestemmelsesstedet:

.....

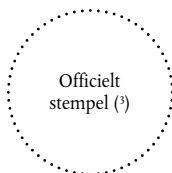
⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.

⁽²⁾ Levende, kølet, frosset, saltet, røget, konserveret osv.

IV. Sundhedserklæring

- Undertegnede officielle inspektør attesterer følgende om ovennævnte fiskerivarer eller akvakulturprodukter:
1. De er blevet taget af og behandlet om bord på fartøjer efter de hygiejneregler, der er fastsat ved direktiv 92/48/EØF.
 2. De er blevet landet, behandlet og eventuelt emballeret, tilberedt, forarbejdet, frosset, optøet eller oplagret på hygiejnisk måde under overholdelse af de hygiejnekrav, der er fastsat i kapitel II, III og IV i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 3. De er underkastet sundhedskontrol som fastsat i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 4. De er blevet emballeret, oplagret og transporteret som fastsat i kapitel VI, VII og VIII i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 5. De stammer ikke fra fiskearter, der er giftige eller indeholder biotoksiner.
 6. De opfylder de organoleptiske, parasitologiske, kemiske og mikrobiologiske betingelser, der ved direktiv 91/493/EØF og beslutningerne om gennemførelsesbestemmelser hertil er fastsat for visse kategorier af fiskerivarer.
- Undertegnede officielle inspektør erklærer at være bekendt med bestemmelserne i direktiv 91/493/EØF, i direktiv 92/48/EØF og i beslutning 2000/83/EF.

Udfærdiget i , den
(Sted) (Dato)



.....
Den officielle inspektørs underskrift (3)

.....
(Navn, titel og stilling med blokbogstaver)

(3) Underskrift og stempel skal have en farve, der afviger fra farven på certifikatets øvrige angivelser.

BILAG B

LISTE OVER GODKENDTE VIRKSOMHEDER

Nummer	Virksomhedens navn	Adresse
TEC/03/87	Mekran Fisheries (PVT) Ltd	West Wharf — Karachi
TEC/07/87	M/S A.G. Fisheries (PVT) Ltd	West Wharf — Karachi
TEC/21/90	M/S Pak Exports	West Wharf — Karachi
TEC/52/93	M/S Long Wharf Seafood	West Wharf — Karachi
TEC/61/94	M/S Spectrum Fisheries Ltd	West Wharf — Karachi
TEC/65/94	M/S Coastal Sea Foods	West Wharf — Karachi
TEC/71/95	M/S Sea Miles International	West Wharf — Karachi
TEC/58/94	M/S Marine Food Industries (PVT) Ltd	Korangi Creek — Karachi
TEC/22/90	M/S People Fisheries (PVT) Ltd	West Wharf — Karachi

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. december 1999

om ændring af beslutning 1999/276/EF om særlige betingelser for indførsel af fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Mauritius

(meddelt under nummer K(1999) 4755)

(EØS-relevant tekst)

(2000/84/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer ⁽¹⁾, senest ændret ved Rådets direktiv 97/79/EF ⁽²⁾, særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 1 i Kommissionens beslutning 1999/276/EF af 23. april 1999 om særlige betingelser for indførsel af fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Mauritius ⁽³⁾, er »Official Veterinary Services (OVS) of the Ministry of Agriculture, Fisheries and Cooperatives« den myndighed i Mauritius, der er ansvarlig for at kontrollere og attestere, at fiskerivarer og akvakulturprodukter opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF;
- (2) efter en omstrukturering af den mauritiske administration er ansvaret for sundhedscertifikater for fiskerivarer overgået til »Division of Veterinary Services (DVS) of the Ministry of Agriculture, Food Technology and Natural Resources«; denne nye myndighed er i stand til effektivt at kontrollere anvendelsen af de gældende love; navnet på den ansvarlige myndighed i Kommissionens beslutning 1999/276/EF og modellen til sundhedscertifikat i bilag A til nævnte beslutning bør derfor ændres;
- (3) de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I beslutning 1999/276/EF foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 1 affattes således:

»Artikel 1

»Division of Veterinary Services (DVS) of the Ministry of Agriculture, Food Technology and Natural Resources« er den myndighed i Mauritius, der er ansvarlig for at kontrollere og attestere, at fiskerivarer og akvakulturprodukter opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF.«

- 2) Artikel 3, stk. 2, affattes således:

»2. Certifikaterne skal indeholde navn, titel og underskrift for DVS's repræsentant og dennes officielle stempel i en farve, som afviger fra farven på de øvrige angivelser.«

- 3) Bilag A affattes som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1999.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15.

⁽²⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 31.

⁽³⁾ EFT L 108 af 27.4.1999, s. 52.

BILAG

»BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Mauritius, der er bestemt til udførsel til Det Europæiske Fællesskab undtagen toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle lige meget i hvilken form

Referencenummer:

Afsendelsesland: MAURITIUS

Kompetent myndighed: »Division of Veterinary Services (DVS) of the Ministry of Agriculture, Food Technology and Natural Resources«

I. Identifikation af Fiskerivarerne

- Beskrivelse af fiskerivarerne/akvakulturprodukterne ⁽¹⁾:
- Art (videnskabeligt navn):
- Præsentation og behandlingsmåde ⁽²⁾:
- Evt. kodenummer:
- Emballagens art:
- Antal pakninger:
- Nettovej:
- Foreskrevet oplagrings- og transporttemperatur:

II. Varenes/produkternes oprindelse

Navn og officielt autorisationsnummer på den eller de virksomheder, det eller de fabriksskibe, kølehuse eller fryseskibe, som DVS har autoriseret/registreret til eksport til EF:

III. Varenes/produkternes destination

Varene/produkterne afsendes

fra:
(afsendelsessted)

til:
(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel:

Afsenders navn og adresse:
.....

Modtagers navn og adresse på bestemmelsesstedet:
.....

IV. Sundhedserklæring

— Undertegnede officielle inspektør attesterer følgende om ovennævnte fiskerivarer eller akvakulturprodukter:

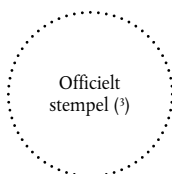
- 1) De er blevet taget af og behandlet om bord på fartøjer efter de hygiejneregler, der er fastsat ved direktiv 92/48/EØF.

⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.

⁽²⁾ Levende, kølet, frosset, saltet, røget, konserveret, etc.

- 2) De er blevet landet, behandlet og eventuelt emballeret, tilberedt, forarbejdet, frosset, optøet eller oplagret på hygiejnisk måde under overholdelse af de hygiejnekrav, der er fastsat i kapitel II, III og IV i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 - 3) De er underkastet sundhedskontrol som fastsat i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 - 4) De er blevet emballeret, identificeret, oplagret og transporteret som fastsat i kapitel VI, VII og VIII i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 - 5) De stammer ikke fra fiskearter, der er giftige eller indeholder biotoksiner.
 - 6) De har med tilfredsstillende resultat undergået den organoleptiske, parasitologiske, kemiske og mikrobiologiske kontrol, der ved direktiv 91/493/EØF og beslutningerne om gennemførelsesbestemmelser hertil er fastsat for visse kategorier af fiskerivarer.
- Undertegnede officielle inspektør erklærer at være bekendt med bestemmelserne i direktiv 91/493/EØF, i direktiv 92/48/EØF og i beslutning 1999/276/EF.

Udfærdiget i, den
(Sted) (Dato)



.....
Den officielle inspektørs underskrift (3)

.....
(Navn, titel og stilling med blokbogstaver)«

(3) Underskrift og stempel skal have en farve, der afviger fra farven på certifikatets øvrige angivelser.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. december 1999

om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Letland

(meddelt under nummer K(1999) 4756)

(EØS-relevant tekst)

(2000/85/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer ⁽¹⁾, senest ændret ved Rådets direktiv 97/79/EF ⁽²⁾, særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) En ekspertgruppe fra Kommissionen har været i Letland for at undersøge betingelserne for produktion, oplagring og forsendelse af fiskerivarer til Fællesskabet;

(2) bestemmelserne i Letlands lovgivning om sundhedsinspektion og -kontrol af fiskerivarer kan betragtes som svarende til de bestemmelser, der er fastsat ved direktiv 91/493/EØF;

(3) i Letland er landbrugsministeriets »State Veterinary Service (SVS) of the Ministry of Agriculture« i stand til effektivt at føre kontrol med, om den gældende lovgivning overholdes;

(4) med henblik på udstedelsen af sundhedscertifikater, jf. artikel 11, stk. 4, litra a), i direktiv 91/493/EØF, skal der fastlægges en model for certifikatet og minimumskrav med hensyn til sproget for affattelsen heraf, og det skal på certifikatet anføres, hvilken stilling underskriveren har;

(5) der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra b) i direktiv 91/493/EØF på fiskerivarernes emballage anbringes et mærke, hvori tredjelandets navn og oprindelsesvirksomhedens, -fabrikfartøjets, -kølehuse eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer indgår;

(6) der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra c), i direktiv 91/493/EØF opstilles en liste over autoriserede virksomheder, fabriksfartøjer og kølehuse, og der skal også opstilles en liste over fryseskibe, som er registreret i

henhold til direktiv 92/48/EØF ⁽³⁾; disse lister skal opstilles på grundlag af en meddelelse fra SVS til Kommissionen; det påhviler derfor SVS at sørge for overholdelse af de bestemmelser herom, der er fastsat i artikel 11, stk. 4, i direktiv 91/493/EØF;

(7) SVS har officielt garanteret, at kravene i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF og krav svarende til dem, der ved nævnte direktiv er fastsat for autorisation eller registrering af oprindelsesvirksomheder, -fabriksfartøjer, -kølehuse og -fryseskibe, vil blive opfyldt;

(8) de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Landbrugsministeriets »State Veterinary Service (SVS) of the Ministry of Agriculture« er den myndighed i Letland, der er ansvarlig for at kontrollere og attestere, at fiskerivarer og akvakulturprodukter opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF.

Artikel 2

Fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Letland skal opfylde følgende krav:

1) Hver sending skal ledsages af originalen af et sundhedscertifikat, der er nummereret, behørigt udfyldt, dateret og underskrevet, og som kun består af ét blad, jf. modellen i bilag A.

2) Varerne skal komme fra autoriserede virksomheder fabriksfartøjer eller kølehuse eller registrerede fryseskibe, der er opført på listen i bilag B.

3) Medmindre der er tale om frosne fiskerivarer i løs afladning til konserverfremstilling, skal alle pakninger med udslettelig skrift være forsynet med ordet »LATVIA« og oprindelsesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehuse eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer.

⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15.

⁽²⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 31.

⁽³⁾ EFT L 187 af 7.7.1992, s. 41.

Artikel 3

1. Det i artikel 2, stk. 1, omhandlede certifikat skal udfærdiges på mindst ét af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen udføres.
2. Certifikatet skal indeholde SVS-repræsentantens navn, stilling og underskrift samt SVS's officielle stempel, idet alle disse elementer skal fremtræde i en anden farve end de øvrige angivelser i certifikatet.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1999.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Letland, der er beregnet til udførsel til Det Europæiske Fællesskab, undtagen toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle, lige meget i hvilken form

Referencenummer:

Afsendelsesland: LETLAND

Kompetent myndighed: »Landbrugsministeriets »State Veterinary Service (SVS) of the Ministry of Agriculture«

I. Identifikation af varerne/produkterne

- Beskrivelse af fiskerivarerne/akvakulturprodukterne ⁽¹⁾:
- Art (videnskabeligt navn):
- Tilstand og behandlingsmåde ⁽²⁾:
- Evt. kodenummer:
- Emballagens art:
- Antal pakninger:
- Nettovægt:
- Foreskrevne oplagrings- og transporttemperatur:

II. Varernes/produkternes oprindelse

Navn og officielt autorisations-/registreringsnummer på den eller de virksomheder, det eller de fabriksskibe, kølehuse eller fryseskibe, som SVS har autoriseret/registreret til eksport til EF:

.....

.....

.....

.....

III. Varernes/produkternes destination

Fiskerivarerne afsendes fra:
(afsendelsessted)

til:
(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel:

Afsenders navn og adresse:

.....

.....

Modtagers navn og bestemmelsesstedets adresse:

.....

.....

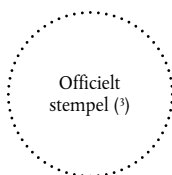
⁽¹⁾ Det ikke relevante overstreges.

⁽²⁾ Levende, kølet, frosset, saltet, røget, konserveret osv.

IV. Sundhedserklæring

- Undertegnede officielle inspektør attesterer følgende om ovennævnte fiskerivarer eller akvakulturprodukter:
1. De er blevet taget af og behandlet om bord på fartøjer efter de hygiejneregler, der er fastsat ved direktiv 92/48/EØF.
 2. De er blevet landet, behandlet og eventuelt emballeret, tilberedt, forarbejdet, frosset, optøet eller oplagret på hygiejnisk måde under overholdelse af de hygiejnekrav, der er fastsat i kapitel II, III og IV i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 3. De er blevet underkastet sundhedskontrol som fastsat i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 4. De er blevet emballeret, mærket, oplagret og transporteret som fastsat i kapitel VI, VII og VIII i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 5. De stammer ikke fra fiskearter, der er giftige eller indeholder biotoksiner.
 6. De opfylder de organoleptiske, parasitologiske, kemiske og mikrobiologiske betingelser, der ved direktiv 91/493/EØF og beslutningerne om gennemførelsesbestemmelser hertil er fastsat for visse kategorier af fiskerivarer.
- Undertegnede officielle inspektør erklærer at være bekendt med bestemmelserne i direktiv 91/493/EØF, i direktiv 92/48/EØF og i beslutning 2000/85/EF.

Udfærdiget i , den
(Sted) (Dato)



.....
Den officielle inspektørs underskrift (3)

.....
(Navn, titel og stilling med blokbogstaver)

(3) Underskrift og stempel skal have en farve, der afviger fra farven på certifikatets øvrige angivelser.

BILAG B

I. LISTE OVER AUTORISEREDE VIRKSOMHEDER

Nummer	Navn	Adresse
LV 25 Z	SIA »Baltijas zivis-97«	Skulte, Limbazu district — LV-4025
LV 28 Z	Joint stock Co. »Brivais vilnis«	Salacgriva, Limbazu district — LV-4033
LV 36 Z	Joint stock Co. »Banga«	Roja, Talsu District — LV-3264
LV 41 Z	Joint stock Co. »Carnikava«	Carnikava, Rigas district — LV-2163
LV 42 Z	Joint stock Co. »Auda«	Riga — LV-1030
LV 59 Z	»Unda« Ltd	Engure, Tukuma district — LV-3113
LV 61 Z	Latvian-German joint stock venture »I.M.S.«	Talsu district — LV-3264
LV 69 Z	»Kolka« Ltd	Talsu district, Kolka — LV-3275
LV 87 Z	»Banga Seafood International« Ltd	Roja, Talsu district — LV-3264

II. LISTE OVER REGISTREREDE FRYSESKIBE

Nummer	Navn	Ejer
LV 005 K	»Trollis«	Joint stock company »Brivais vilnis«
LV 009 K	»Freyr«	»Mersrags I« Ltd
LV 010 K	»Arnarborg«	»Mersrags I« Ltd
LV 068 K	»Erla«	»Mersrags I« Ltd

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. december 1999

om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Kina og om ophævelse af beslutning 97/368/EF

(meddelt under nummer K(1999) 4761)

(EØS-relevant tekst)

(2000/86/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer ⁽¹⁾, senest ændret ved Rådets direktiv 97/79/EF ⁽²⁾, særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har i Kina foretaget en inspektion for at undersøge betingelserne for produktion, oplagring og forsendelse af fiskerivarer til Fællesskabet;
- (2) bestemmelserne i Kinas lovgivning om sundhedsinspektion og -kontrol af fiskerivarer kan betragtes som svarende til de bestemmelser, der er fastsat ved direktiv 91/493/EØF;
- (3) i Kina er »State Administration for Entry/Exit Inspection and Quarantine (CIQ SA)« i stand til effektivt at føre kontrol med, om den gældende lovgivning overholdes;
- (4) med henblik på udstedelsen af sundhedscertifikater, jf. artikel 11, stk. 4, litra a), i direktiv 91/493/EØF, skal der fastlægges en model for certifikatet og minimumskrav med hensyn til sproget for affattelsen heraf, og det skal på certifikatet anføres, hvilken stilling underskriveren har;
- (5) der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra b) i direktiv 91/493/EØF på fiskerivarernes emballage anbringes et mærke, hvori tredjelandets navn og oprindelsesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer indgår;
- (6) der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra c), i direktiv 91/493/EØF opstilles en liste over autoriserede virksomheder, fabriksfartøjer og kølehuse, og der skal også opstilles en liste over fryseskibe, som er registreret i henhold til direktiv 92/48/EØF ⁽³⁾; disse lister skal opstilles på grundlag af en meddelelse fra CIQ SA til Kommissionen; det påhviler derfor CIQ SA at sørge for

overholdelse af de bestemmelser herom, der er fastsat i artikel 11, stk. 4, i direktiv 91/493/EØF;

- (7) CIQ SA har officielt garanteret, at kravene i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF og krav svarende til dem, der ved nævnte direktiv er fastsat for autorisation eller registrering af oprindelsesvirksomheder, -fabriksfartøjer, -kølehuse og -fryseskibe, vil blive opfyldt;
- (8) som følge af resultaterne af inspektionen er det nødvendigt at ophæve Kommissionens beslutning 97/368/EF af 11. juni 1997 om beskyttelsesforanstaltninger over for visse fiskerivarer med oprindelse i Kina ⁽⁴⁾, senest ændret ved beslutning 98/321/EF ⁽⁵⁾;
- (9) de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

»State Administration for Entry/Exit Inspection and Quarantine (CIQ SA)« er den myndighed i Kina, der er ansvarlig for at kontrollere og attestere, at fiskerivarer og akvakulturprodukter opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF.

Artikel 2

Fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Kina skal opfylde følgende krav:

- 1) Hver sending skal ledsages af originalen af et sundhedscertifikat, der er nummereret, behørigt udfyldt, dateret og underskrevet, og som kun består af ét blad, jf. modellen i bilag A.
- 2) Varerne skal komme fra autoriserede virksomheder fabriksfartøjer eller kølehuse eller registrerede fryseskibe, der er opført på listen i bilag B.
- 3) Medmindre der er tale om frosne fiskerivarer i løs afladning til konservesfremstilling, skal alle pakninger med udslettelig skrift være forsynet med ordet »CHINA« og oprindelsesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer.

⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15.

⁽²⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 31.

⁽³⁾ EFT L 187 af 7.7.1992, s. 41.

⁽⁴⁾ EFT L 156 af 13.6.1997, s. 57.

⁽⁵⁾ EFT L 140 af 12.5.1998, s. 17.

Artikel 3

1. Det i artikel 2, stk. 1, omhandlede certifikat skal udfærdiges på mindst ét af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen udføres.
2. Certifikatet skal indeholde CIQ SA-repræsentantens navn, stilling og underskrift samt CIQ SA's officielle stempel, idet alle disse elementer skal fremtræde i en anden farve end de øvrige angivelser i certifikatet.

Artikel 4

Beslutning 97/368/EF ophæves.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1999.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Kina, der er beregnet til udførsel til Det Europæiske Fællesskab, undtagen toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle, lige meget i hvilken form

Referencenummer:

Afsendelsesland: KINA

Kompetent myndighed: »State Administration for Entry/Exit Inspection and Quarantine (CIQ SA)«

I. Identifikation af varerne/produkterne

- Beskrivelse af fiskerivarerne/akvakulturprodukterne ⁽¹⁾:
- Art (videnskabeligt navn):
- Præsentation og behandlingsmåde ⁽²⁾:
- Evt. kodenummer:
- Emballagens art:
- Antal pakninger:
- Nettovægt:
- Foreskreven oplagrings- og transporttemperatur:

II. Varernes/produkternes oprindelse

Navn og officielt autorisationsnummer på den eller de virksomheder, det eller de fabriksskibe, kølehuse eller fryseskibe, som CIQ SA har autoriseret/registreret til eksport til EF:

.....
.....
.....
.....

III. Varernes/produkternes destination

Fiskerivarerne afsendes fra:
(afsendelsessted)

til:
(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel:

Afsenders navn og adresse:

.....
.....

Modtagers navn og adresse på bestemmelsesstedet:

.....
.....

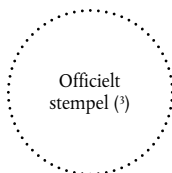
⁽¹⁾ Det ikke relevante overstreges.

⁽²⁾ Levende, kølet, frosset, saltet, røget, konserveret osv.

IV. Sundhedserklæring

- Undertegnede officielle inspektør attesterer følgende om ovennævnte fiskerivarer eller akvakulturprodukter:
1. De er blevet taget af og behandlet om bord på fartøjer efter de hygiejneregler, der er fastsat ved direktiv 92/48/EØF.
 2. De er blevet landet, behandlet og eventuelt emballeret, tilberedt, forarbejdet, frosset, optøet eller oplagret på hygiejnisk måde under overholdelse af de hygiejnekrav, der er fastsat i kapitel II, III og IV i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 3. De er underkastet sundhedskontrol som fastsat i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 4. De er blevet emballeret, mærket, oplagret og transporteret som fastsat i kapitel VI, VII og VIII i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 5. De stammer ikke fra fiskearter, der er giftige eller indeholder biotoksiner.
 6. De opfylder de organoleptiske, parasitologiske, kemiske og mikrobiologiske betingelser, der ved direktiv 91/493/EØF og beslutningerne om gennemførelsesbestemmelser hertil er fastsat for visse kategorier af fiskerivarer.
- Undertegnede officielle inspektør erklærer at være bekendt med bestemmelserne i direktiv 91/493/EØF, i direktiv 92/48/EØF og i beslutning 2000/86/EF.

Udfærdiget i , den
(Sted) (Dato)



.....
Den officielle inspektørs underskrift (³)

.....
(Navn, titel og stilling med blokbogstaver)

(³) Underskrift og stempel skal have en farve, der afviger fra farven på certifikatets øvrige angivelser.

ANEXO B — BILAG B — ANHANG B — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β — ANNEX B — ANNEXE B — ALLEGATO B —
BIJLAGE B — ANEXO B — LIITE B — BILAGA B

LISTA DE ESTABLECIMIENTOS Y BUQUES AUTORIZADOS O REGISTRADOS — LISTE OVER AUTORISEREDE/
REGISTREREDE VIRKSOMHEDER/FARTØJER — VERZEICHNIS DER ZUGELASSENEN BETRIEBE/FISCHEREI-
FAHRZEUGE — ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ/ΚΑΤΑΧΩΡΗΜΕΝΩΝ ΕΚΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ/ΠΛΟΙΩΝ — LIST OF
APPROVED/REGISTERED ESTABLISHMENTS/VESSELS — LISTE DES ÉTABLISSEMENTS/NAVIRES AGRÉÉS/
ENREGISTRÉS — ELENCO DEGLI STABILIMENTI E DELLE NAVI RICONOSCIUTI O REGISTRATI — LIJST VAN
ERKENDE/GEREGISTREERDE INRICHTINGEN/VAARTUIGEN — LISTA DOS ESTABELECIMENTOS/NAVIOS
APROVADOS/REGISTADOS — LUETTELO HYVÄKSYTYISTÄ/REKISTERÖIDYISTÄ LAITOKSISTA/ALUKSISTA
— FÖRTECKNING ÖVER GODKÄNDA/REGISTRERADE ANLÄGGNINGAR/FARTYG

1 = Nº de aprobación — Autorisationsnummer — Zulassungsnummer — Αριθ. έγκρισης — Approval
number — Numéro d'agrément — N. di riconoscimento — Erkenningsnummer/Registrienummer —
Número de aprovação — Hyväksymisnumero — Godkännandenummer

2 = Nombre — Navn — Name — Όνομα — Name — Nom — Denominazione — Naam — None — Varaston
nimi — Namn

3 = Ciudad/Región — By/Region — Stadt/Region — Πόλη/Περιοχή — City/Region — Ville/Région — Città/
Regione — Stad/Regio — Cidade/Região — Kaupunki/Alue — Ort/Region

4 = Categoría — Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Kategorie —
Categoria — Ryhmä — Kategori

PP: Empresa de transformación — Virksomhed — Verarbeitungsbetrieb — Εγκατάσταση — Processing Plant —
Établissement — Stabilimento di trasformazione — Inrichting — Estabelecimento — Jalostamo — Anlägg-
ning/Beredningsanläggning

FV: Buque factoría — Fabriksfartøj — Fabrikschiff — Πλοίο-εργοστάσιο — Factory vessel — Navire-usine —
Nave officina — Fabrieksschip — Navio-fábrica — Tehdasalus — Fabriksfartyg

ZV: Buque congelador — Fryseskib — Gefrierschiff — Πλοίο-ψυγείο — Freezer Vessel — Bateau congélateur —
Nave congelatrice — Vriesschip — Navio congelador — Pakastusalus — Frysartyg

(1)	(2)	(3)	(4)
1200/02019	Tianjin Oriental Fishery Ltd	ECONOMIC & TECHNOLOGICAL DEV. AREA TIANJIN	PP
1200/02028	Tianjin Smart Gulf Foodstuffs Co., Ltd	JINNAN DISTRICT TIANJIN	PP
1200/20001	CNFC 9305	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20002	CNFC 9306	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20003	CNFC 9307	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20004	CNFC 9308	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20005	Yuanyu 1	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20006	Yuanyu 15	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20007	Yuanyu 627	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20008	Yuanyu 629	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20009	CNFC 9511	XIDAN BEIJING	ZV

(1)	(2)	(3)	(4)
1200/20010	CNFC 9514	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20011	Zhongshui 9201	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20012	Zhongshui 9202	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20013	Puyu 6009	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20014	Jiuyuan 811	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20015	Puyu 6001	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20016	Puyu 6015	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20017	CNFC 9501	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20018	CNFC 9503	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20019	Minyu 701	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20020	Minfei 1	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20021	Minfei 3	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20022	Zhijiang 3	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20023	Zhijinag 5	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20024	Zhijinag 1	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20025	Sulianyu 601	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20026	Suyu 605	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20027	Suyu 613	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20028	Yuanyu 2	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20029	Yuanyu 19	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20030	Yuanyu 17	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20031	Yuanyu 628	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20032	Yuanyu 630	XIDAN BEIJING	ZV

(1)	(2)	(3)	(4)
1200/20033	CNFC 9510	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20034	CNFC 9512	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20035	CNFC 9515	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20036	Puyu 6010	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20037	Jiuyuan 812	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20038	Puyu 6002	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20039	Puyu 6016	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20040	CNFC 9502	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20041	CNFC 9504	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20042	Minyu 702	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20043	Minfei 2	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20044	Minfei 4	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20045	Zhijiang 4	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20046	Zhijiang 6	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20047	Zhijiang 2	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20048	Sulianyu 602	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20049	Suyu 606	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20050	Suyu 614	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20051	CNFC 9509	XIDAN BEIJING	ZV
1300/02211	Tangshan Jiamei Aquatic Products & Foodstuffs Co., Ltd	LUBEI DISTRICT TANGSHAN	PP
2100/01001	Dalian Shengnuo Foodstuffs Co., Ltd	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02001	Liaoning Dalian Ocean Fishery Group Co., Freezing & Processing Plant	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	PP
2100/02004	Liaoning Foodstuffs Imp., & Exp., Co., Cold Storing Plant	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	PP

(1)	(2)	(3)	(4)
2100/02019	Dalian Changfeng Foodstuffs Co., Ltd	PULANDIAN CITY LIAONING PROVINCE	PP
2100/02026	Dalian Rifu Foodstuffs Co., Ltd Frozen Factory	PULANDIAN DALIAN	PP
2100/02027	Dalian Yunsheng Foodstuffs Co., Ltd	PULANDIAN CITY LIAONING PROVINCE	PP
2100/02060	Dalian Zhongwei Fishery Products Co., Ltd	DALIAN LIAONING	PP
2100/02091	Dalian Zhangzidao Fishery Group Yongxiang Aquatic Product Co.	CHANGHAI COUNTRY DALIAN	PP
2100/02116	Dalian Zhonling Marine Food Company Ltd	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02120	Dalian Jianghai Food Co., Ltd	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02128	Dalian Sea Dragon Seafood Foodstuffs Co., Ltd	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02141	Dalian Tongyuan Foodstuffs Co., Ltd	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02149	Dalian Jinzhou Yulong Food Frozen Factory	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02152	Dalian Jinzhou Dashan Seafoods Processing Factory	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02158	Dalian Rifeng Aquatic Products Co., Ltd	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02172	Zhuanghe Heidao Town Er Dao Gou Frozen Factory	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02173	Dalian Hualian Food Co., Ltd	WULU TOWN ZHUANGHE	PP
2100/02175	Dalian Hongye Sea Products Co., Ltd	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02223	Jinzhou Sea Fishery General Company No 2 Product Processing Factory	ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE JINZHOU	PP
2100/02292	Donghai Freezing Factory, Dalian Economic and Technical Development Zonz	DONGHAI VILLAGE DALIAN	PP
2100/02293	Dalian fari Marine Foodstuffs Co., Ltd	ECONOMIC & TECHNICAL DEV. ZONE DALIAN	PP
2100/02294	Dalian Huamei Seafoods Co., Ltd	ECONOMIC & TECHNICAL DEV. ZONE DALIAN	PP
2100/02315	Genghai	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	FV
2100/02316	Yunhai	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	FV
2100/02317	Tongxinghai	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	FV
2100/02318	Fuxinghai	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	FV

(1)	(2)	(3)	(4)
2100/02321	Dalian Dongji Foodstuffs Co., Ltd	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02323	Dalian Daoqi Food Co., Ltd	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02335	Dalian Xiangshan Marine Products Co., Ltd	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02337	Dalian Zhonghan Aquatic Products Co., Ltd	COMMUNE ZHUANGHE LIAONING	PP
2100/02339	The Freezing Factory, Dalian Rixin Aquaculture Co., Ltd	PULANDIAN DALIAN	PP
2100/02340	China Dalian Zhongtai Aquatic Products Co., Ltd	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	PP
2100/02341	Dalian Yanming Foodstuffs Co., Ltd Frozen Factory	PULANDIAN DALIAN	PP
2100/02363	Dalian Shinko Marine Co., Ltd	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	PP
2100/02364	Dalian Caiyang Aquatic Products Co., Ltd	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	PP
2100/02371	Cofco Dandong Sanxing Foreign Trade Cold Storage & Processing Factory	ZHENXING DISTRICT DANDONG	PP
2100/02385	Dalian Sitong Sea Products Co. Ltd	ZHUANGHE LIAONING	PP
2100/02387	Dalian Zhudao Foodstuffs Co., Ltd	ZHUANGHE LIAONING	PP
2100/02388	Dalian Ningri Food Industrial Co., Ltd Processing Factory	GANJINGZI DISTRICT, LIAONING DALIAN	PP
2100/02403	Xinxinghai	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	FV
2100/02437	Dalian Seagem Foodstuffs Co., Ltd	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02720	Liaoyu 811	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02721	Liaoyu 812	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02722	Liaoyu 827	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02723	Liaoyu 828	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02724	Liaoyu 831	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02725	Liaoyu 832	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02726	Liao Yu Leng 3	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02727	Liao Yu Leng 4	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV

(1)	(2)	(3)	(4)
2100/02728	Zhangyuanyu 3	CHANGHAI DALIAN	ZV
2100/02729	Zhangyuanyu 4	CHANGHAI DALIAN	ZV
2100/02730	Zhangyuanyu 5	CHANGHAI DALIAN	ZV
2100/02731	Zhangyuanyu 6	CHANGHAI DALIAN	ZV
2100/29020	Dalian Youlian Seafood Co., Ltd	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
3100/02028	Kai Xing MV (Shanghai Deepsea Fisheries Corp.)	SHANGHAI	FV
3100/02029	Kai Fa MV (Shanghai Deepsea Fisheries Corp.)	SHANGHAI	FV
3100/02030	Kai Feng MV (Shanghai Deepsea Fisheries Co.)	SHANGHAI	FV
3100/02031	Kai Tuo MV (Shanghai Deepsea Fisheries Corp.)	SHANGHAI	FV
3100/02032	Kai Chuang MV (Shanghai Deepsea Fisheries Corp.)	SHANGHAI	FV
3100/02039	Shanghai Ho Ho Food Factory	SHANGHAI	PP
3100/20236	Kai Ming MV (Sanhai Deepsea Fisheries Corp.)	SHANGHAI	FV
3200/02163	Xinyi Aquatic Products Freezing & Processing Factory	XINYI CITY JIANGSU	PP
3200/02192	Yancheng Aquatic Product Co., Freezing Plant	YANGCHENG CITY JIANGSU	PP
3200/02195	Huaiyin Earth Green Foodstuffs Co., Ltd	HUAIYIN CITY JIANGSU	PP
3200/02230	Huaiyin Hongze Lake Green Foodstuffs Co., Ltd	HONGZE COUNTY JIANGSU	PP
3200/02320	Jiangsu Zhenfeng Group Food Company	DAFENG JIANGSU	PP
3200/02339	Yancheng Yaou Seafoods Co., Ltd	DAFENG JIANGSU	PP
3300/02001	Aquatic Products Processing Factory of China National Zhoushan Marine Fisheries Company	ZHOUSHAN ZHEJIANG	PP
3300/02003	Zhoushan Industrial Co., Ltd Cold Storage	ZHOUSHAN ZHEJIANG	PP
3300/02008	The Third Cold Storage Plant of Zhoushan Ocean Fishery Group Corp.	ZHOUSHAN ZHEJIANG	PP
3300/02023	Ming Chang MV (Zhoushan Deep Sea Fisheries Corp.)	ZHOUSHAN ZHEJIANG	FV
3300/02024	Ming Zhu MV (Zhoushan Deep Sea Fisheries Corp.)	ZHOUSHAN ZHEJIANG	FV
3300/02037	Zhoushan Industrial Co., Ltd Food Processing Factory	ZHOUSHAN ZHEJIANG	PP
3300/02126	Ningbo Jiuzhou Foods Co., Ltd	XIANGSHAN NINGBO	PP

(1)	(2)	(3)	(4)
3300/02131	Zhejiang Aquatic Products Imp., & Exp., Corp., Wenzhou Cold Store	LONGWAN DISTRICT WENZHOU	PP
3300/02138	Wenzhou Anda Aquatic Products Co., Ltd	PINGYANG ZHEJIANG	PP
3300/02162	Wenling Shatou Sea Food Cold Storage Plant	WENLING ZHEJIANG	PP
3300/02164	Wenling No 1 Aquatic Products Cold storage	WENLING ZHEJIANG	PP
3300/02178	Fenghua Hailiqu Frozen Foods Co., Ltd	FENGHUA NINGBO	PP
3300/02185	Zhejian Cereals, Oils & Foodstuffs I/E Corp. Yueqing Cooperative Cold Storage Plant	YUEQING ZHEJIANG	PP
3300/02190	Zhejian Zhoushan Haisilk Aquatic Products Co. Ltd	ZHOUSHAN ZHEJIANG	PP
3300/02331	Yuhum Minzhu Freezing Plant	YUHUAN ZHEJIANG	PP
3300/02535	Pingyang Xingyi Aquatic Products Co., Ltd	WENZHOU ZHEJIANG	PP
3300/02562	Ruian Huasheng Aquatic Products Factory	RUIAN ZHEJIANG	PP
3302/02003	Ningbo Yuping Frozen Foods, Co., Ltd	FENGHUA NINGBO	PP
3302/02012	Ningbo Dayu Food Co., Ltd	XIANGSHAN NINGBO	PP
3502/02030	Xiamen Tong An General Food Industrial Co., Ltd	XIAMEN FUJIAN	PP
3700/01013	Rongcheng Canned Factory	SHENSHAN SHANDONG	PP
3700/01019	Rong Cheng Shidao Guangxin Food Co., Ltd	SHIDAO	PP
3700/01032	Qingdao Canned Factory	JIAONAN CITY QINGDAO	PP
3700/01045	Qingdao Nifod Foods Co., Ltd	HUANGDAO QINGDAO	PP
3700/02009	Shandong Foodstuffs Imp., & Exp., Corp., Qingdao Refrigeration Plant	QINGDAO	PP
3700/02014	Fuchang Refrigeration Plant	QINGDAO	PP
3700/02017	QingDao HaiZhen Foodstuff Cold Storage & Processing	QINGDAO	PP
3700/02019	Qingdao Jiayuan Aquatic (Group) Co.	LAOSHAN QINGDAO	PP
3700/02020	Shangma Town Processing Refrigeration Plant	SHANGMA TOWN QINGDAO	PP
3700/02023	Qingdao Hongdao Seafood Development Corporation	CHENGYANG DISTRICT QINGDAO	PP
3700/02025	Qingdao Fuhua Aquatic Foodstuffs Co., Ltd	LICANG DISTRICT QINGDAO	PP

(1)	(2)	(3)	(4)
3700/02033	(H.K.) QinDao SanYang Aquatic Products Co., Ltd	HUANGDAO QINGDAO	PP
3700/02036	Qingdao Shimeian Cold Storage Plant	LICANG DISTRICT QINGDAO	PP
3700/02039	Qingdao Haifeng Group Co., Cold Storage Plant	QINGDAO	PP
3700/02041	QingDao KangDa No 2 Cold Storage Plant	JIAONAN	PP
3700/02055	Jimo Foreign Trade Refrigeration Plant	JIMO QINGDAO	PP
3700/02089	Rongcheng Taixiang Aquatic Co., Ltd	RONGCHENG WEIHAI	PP
3700/02123	Rushan Huaen Aquatic Co., Ltd	RIZHAO CITY SHANDONG	PP
3700/02139	National Fisheries Yantai Marine Fisheries Corp., Aquatic Products Processing Factory	ZHIFU DISTRICT YANTAI	PP
3700/02173	Shandong Longkou Aquatic Product Comprehensive Corporation	LINQU SHANDONG	PP
3700/02216	Qingdao Huaguan Food Co., Ltd	CHENGYANG QINGDAO	PP
3700/02306	Rizhao Shijiu Aquatic Products Cold Storage Plant	RIZHAO	PP
3700/02311	Qingdao Aquatic Products Supply and Marketing General Corp. Processing Factory	QINGDAO	PP
3700/02314	Rizhao Rirong Aquatic Products & Foods Co., Ltd	RIZHAO SHANDONG	PP
3700/02317	Shandong Foodstuffs Imp., & Exp., Huanghai Corp.	RIZHAO SHANDONG	PP
3700/02329	Qingdao Hongfu Food Co., Ltd	CHENGYANG QINGDAO	PP
3700/02346	Taihe	QINGDAO	FV
3700/02372	Rushan Huanhong Aquatic Products Co. Ltd	RUSHAN SHANDONG	PP
3700/02403	Yand Yuan No 1	YANTAI	FV
3700/02404	Yand Yuan No 2	YANTAI	FV
3700/02405	Yan Yuan No 3 Yantal Pelagic Fisheries Company	YANTAI SHANDONG	FV
3700/02411	Qingdao Biwan Marine Corporation	LAOSHAN DISTRICT QINGDAO	PP
3700/02436	Taiping	QINGDAO	FV
3700/02437	Taian	QINGDAO	FV
3700/02446	Qingdao Yilufa Foodstuffs Company	CHENGYANG QINGDAO	PP
3700/02462	QingDao Laoshan Foodstuff	LICANG DISTRICT QINGDAO	PP

(1)	(2)	(3)	(4)
3700/02499	Shandong Yongkang Food Co., Ltd	YANTAI ETDZ SHANDONG	PP
3700/02529	Jiaozhou Tianyu Frozen Foodstuff Factory	JIAOZHOU QINGDAO	PP
3700/02534	Qingdao Shunzheng Foods Co., Ltd	CHENGYANG DISTRICT QINGDAO	PP
3700/02548	Qingdao Dayang Foods Co., Ltd	JIAOZHOU DAGUHE INDUSTRIAL ZONE QINGDAO	PP
3700/02551	Qingdao Chengtao Foodstuffs Co., Ltd	CHENGYANG QINGDAO	PP
3700/02555	Qingdao Dongyang Foodstuffs Industrial Co., Ltd	LAOSHAN QINGDAO	PP
3700/02556	Qingdao Sanlian Cold Storage Factory	JIMO QINGDAO	PP
3700/02579	Weihai Zhongtai Aquatic Products Co., Ltd	WEIHAI E.T.D. ZONE SHANDONG	PP
3700/02580	Qingdao Dongwon Food Co., Ltd	CHENGYANG QINGDAO	PP
3700/02585	Qingdao Tianyuan Aquatic Foodstuffs Co., Ltd	SHAZIKOU TOWN QINGDAO	PP
3700/02595	Rizhao Changhua Aquatic Foodstuffs Co., Ltd	RIZHAO SHANDONG	PP
3700/02601	Dalian Tangmu Seafood Products Co., Ltd Laizhou Processing Plant	LAIZHOU CITY SHANDONG	PP
3700/02619	Chang Sheng	YANTAI	FV
3700/02620	Yantai Aquatic Products & Supplying Marketing Co., Haifa Food Branch	ZHIFU DISTRICT YANTAI	PP
3700/02626	Rongcheng Jiarong Foodstuffs Co., Ltd	RONGCHENG SHANDONG	PP
3700/02645	Qingdao Kangyang Foods Co., Ltd	JIAONAN	PP
3700/02646	Qingdao Chengyang District Cheng Dong Cold Storage And Processing Plant	CHENGYANG DISTRICT QINGDAO	PP
3700/02647	China National Fisheries (Group) Corp., QingDao Processing Plant	CHENGYANG DISTRICT QINGDAO	PP
3700/02656	Weihai Dongwon Food Co., Ltd	WEIHAI ETDZ. SHANDONG	PP
3700/02657	Qingdao Daxiang Foods Co., Ltd	YINGSHANG TOWN JIMO	PP
3700/02659	Aqua Goods (Qingdao) Co., Ltd	JIAOZHOU DAGUHE INDUSTRIAL ZONE QINGDAO	PP
3700/02690	Qingdao Jiaodong Foodstuffs Development Co., Ltd	QINGDAO SHANDONG	PP
3700/20001	Yanyu 801	XIDAN BEIJING	ZV

(1)	(2)	(3)	(4)
3700/20002	Jingyu 803	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20003	Zhongshui 9416	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20004	Zhongshui 9418	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20005	Yanyu 617	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20006	Yanyu 621	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20007	Jingyu 804	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20008	Yanyu 629	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20009	Yanyu 631	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20010	CNFC 9310	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20011	CNFC 9312	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20012	Qingyu 801	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20013	Zhongshui 9203	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20014	Zhongshui 9417	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20015	Zhongshui 9419	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20016	Yanyu 618	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20017	Yanyu 619	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20018	Yanyu 620	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20019	Yanyu 622	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20020	Yanyu 625	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20021	Yanyu 626	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20022	Yanyu 627	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20023	Yanyu 628	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20024	Yanyu 630	XIDAN BEIJING	ZV

(1)	(2)	(3)	(4)
3700/20025	Yanyu 632	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20026	CNFC 9311	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20027	CNFC 9314	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20028	Qingyu 802	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20029	Zhongshui 9204	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20030	Haifeng 827	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20031	Haifeng 826	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20032	Haifeng 827	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20033	Haifeng 836	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20034	Haifeng 824	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20035	Haifeng 838	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20036	Haifeng 829	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20037	Haifeng 830	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20038	Haifeng 832	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20039	Haifeng 301	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20040	CNFC 21	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20041	CNFC 22	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20042	CNFC 23	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20043	CNFC 24	XIDAN BEIJING	ZV
3700/92138	Yantai Deep-sea Fishing Development Co., Foodstuffs Products Processing Factory	ZHIFU DISTRICT YANTAI	PP
4200/02007	Frozen Products Works of Hubei Aquatic Products Company	WUHAN HUBEI	PP
4200/02009	Baizhi Yongde Aquatic Products Co., Ltd of Honghu	XINDI HONGHU	PP

(1)	(2)	(3)	(4)
4400/01040	Jieyang Rex Foods Co., Ltd	JIEDONG GUANGDONG	PP
4400/02002	Shenzhen Allied Aquatic Produce Development Co., Ltd	BUJI SHENZHEN	PP
4400/02042	Xinxing Aquatic Products Processing Factory	ZHONGSHAN GUANGDONG	PP
4400/02061	Shantou Yuexing Enterprise Company	SHANTOU GUANGDONG	PP
4400/02163	Shunde Manfeng Ell Food Co., Ltd	LONGGANG DISTRICT	PP
4400/15026	Shenzhen Amoy Foods Co., Ltd	LONGGANG DISTRICT SHENAHEN	PP
4400/20001	Yuanyu 841	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20002	Yuanyu 842	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20003	Yuanyu 18	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20004	Yuanyu 821	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20005	Yuanyu 822	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20006	Yueyuanyu 1	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20007	Yueyuanyu 7	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20008	Yuanyu 19	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20009	Yuanyu 20	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20010	Yuanyu 401	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20011	Yueyuanyu 2	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20012	Yueyuanyu 8	XIDAN BEIJING	ZV
4500/01032	Beihai Aquatic Industry General Co.	BEIHAI GUANGXI	PP
4500/01033	Beihai Texas Aquatic Product Corp., Ltd	BEIHAI GUANGXI	PP
4500/02014	Beihai Aquatic Industry General Co.	BEIHAI GUANGXI	PP
4500/02020	Beihai Texas Aquatic Product Corp., Ltd	BEIHAI GUANGXI	PP
4600/02007	Hainan Fruit Vegetable Food Allocation Co. Ltd	BEIHAI HAINAN	PP

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. december 1999

om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Litauen

(meddelt under nummer K(1999) 4762)

(EØS-relevant tekst)

(2000/87/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer ⁽¹⁾, senest ændret ved Rådets direktiv 97/79/EF ⁽²⁾, særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) En ekspertgruppe fra Kommissionen har været i Litauen for at undersøge betingelserne for produktion, oplagring og forsendelse af fiskerivarer til Fællesskabet;

(2) bestemmelserne i Litauens lovgivning om sundhedsinspektion og -kontrol af fiskerivarer kan betragtes som svarende til de bestemmelser, der er fastsat ved direktiv 91/493/EØF;

(3) i Litauen er »State Veterinary Service (SVS)« i stand til effektivt at føre kontrol med, om den gældende lovgivning overholdes;

(4) med henblik på udstedelsen af sundhedscertifikater, jf. artikel 11, stk. 4, litra a), i direktiv 91/493/EØF, skal der fastlægges en model for certifikatet og minimumskrav med hensyn til sproget for affattelsen heraf, og det skal på certifikatet anføres, hvilken stilling underskriveren har;

(5) der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra b), i direktiv 91/493/EØF på fiskerivarernes emballage anbringes et mærke, hvori tredjelandets navn og oprindelsesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer indgår;

(6) der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra c), i direktiv 91/493/EØF opstilles en liste over autoriserede virksomheder, fabriksfartøjer og kølehuse, og der skal også opstilles en liste over fryseskibe, som er registreret i

henhold til Rådets direktiv 92/48/EØF ⁽³⁾; disse lister, skal opstilles på grundlag af en meddelelse fra SVS til Kommissionen. Det påhviler derfor SVS at sørge for overholdelse af de bestemmelser herom, der er fastsat i artikel 11, stk. 4, i direktiv 91/493/EØF;

(7) SVS har officielt garanteret, at kravene i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF og krav svarende til dem, der ved nævnte direktiv er fastsat for autorisation eller registrering af oprindelsesvirksomheder, -fabriksfartøjer, -kølehuse og -fryseskibe, vil blive opfyldt;

(8) de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

»State Veterinary Service (SVS)« er den myndighed i Litauen, der er ansvarlig for at kontrollere og attestere, at fiskerivarer og akvakulturprodukter opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF.

Artikel 2

Fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Litauen skal opfylde følgende krav:

- 1) Hver sending skal ledsages af originalen af et sundhedscertifikat, der er nummereret, behørigt udfyldt, dateret og underskrevet, og som kun består af ét blad, jf. modellen i bilag A.
- 2) Varerne skal komme fra autoriserede virksomheder, fabriksfartøjer eller kølehuse eller registrerede fryseskibe, der er opført på listen i bilag B.
- 3) Medmindre der er tale om frosne fiskerivarer i løs afladning til konserverfremstilling, skal alle pakninger med udslettelig skrift være forsynet med ordet »LITHUANIA« og oprindelsesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer.

⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15.

⁽²⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 31.

⁽³⁾ EFT L 187 af 7.7.1992, s. 41.

Artikel 3

1. Det i artikel 2, stk. 1, omhandlede certifikat skal udfærdiges på mindst ét af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen udføres.
2. Certifikatet skal indeholde SVS-repræsentantens navn, stilling og underskrift samt SVS's officielle stempel, idet alle disse elementer skal fremtræde i en anden farve end de øvrige angivelser i certifikatet.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1999.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Litauen, der er beregnet til udførsel til Det Europæiske Fællesskab, undtagen toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle, lige meget i hvilken form

Referencenummer:

Afsendelsesland: LITAUEN

Kompetent myndighed: »State Veterinary Service (SVS)«

I. Identifikation af varerne/produkterne

- Beskrivelse af fiskerivarerne/akvakulturprodukterne ⁽¹⁾:
- Art (videnskabeligt navn):
- Præsentation og behandlingsmåde ⁽²⁾:
- Evt. kodenummer:
- Emballagens art:
- Antal pakninger:
- Nettovægt:
- Foreskrevet oplagrings- og transporttemperatur:

II. Varernes/produkternes oprindelse

Navn og officielt autorisationsnummer på den eller de virksomheder, det eller de fabriksskibe, kølehuse eller fryseskibe, som SVS har autoriseret/registreret til eksport til EF:

.....

III. Varernes/produkternes destination

Fiskerivarerne afsendes

fra:
 (afsendelsessted)

til:
 (bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel:

Afsenders navn og adresse:

.....

Modtagers navn og adresse på bestemmelsesstedet:

.....

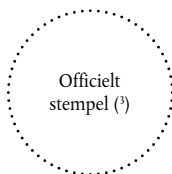
⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.

⁽²⁾ Levende, kølet, frosset, saltet, røget, konserveret osv.

IV. Sundhedserklæring

- Undertegnede officielle inspektør attesterer følgende om ovennævnte fiskerivarer eller akvakulturprodukter:
1. De er blevet taget af og behandlet om bord på fartøjer efter de hygiejneregler, der er fastsat ved direktiv 92/48/EØF.
 2. De er blevet landet, behandlet og eventuelt emballeret, tilberedt, forarbejdet, frosset, optøet eller oplagret på hygiejnisk måde under overholdelse af de hygiejnekrav, der er fastsat i kapitel II, III og IV i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 3. De er underkastet sundhedskontrol som fastsat i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 4. De er blevet emballeret, oplagret og transporteret som fastsat i kapitel VI, VII og VIII i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 5. De stammer ikke fra fiskearter, der er giftige eller indeholder biotoksiner.
 6. De opfylder de organoleptiske, parasitologiske, kemiske og mikrobiologiske betingelser, der ved direktiv 91/493/EØF og beslutningerne om gennemførelsesbestemmelser hertil er fastsat for visse kategorier af fiskerivarer.
- Undertegnede officielle inspektør erklærer at være bekendt med bestemmelserne i direktiv 91/493/EØF, i direktiv 92/48/EØF og i nærværende beslutning.

Udfærdiget i, den
(Sted) (Dato)



.....
Den officielle inspektørs underskrift (3)

.....
(Navn, titel og stilling med blokbogstaver)

(3) Underskrift og stempel skal have en farve, der afviger fra farven på certifikatets øvrige angivelser.

BILAG B

LISTE OVER GODKENDTE VIRKSOMHEDER

Nummer	Virksomhedens navn	Adresse
21-18	JSC »Diagrama«	Klaipeda
51-06	JSC »Kraitene«	Marijampole
55-29	JSC »P ir P Provit Industrija«	Klaipeda
56-05	JSC »Ostsee Fisch Kretinga«	Kretinga-Klaipeda
68-10	JSC »Plunges saltis«	Plunge-Telsiai
68-08	JSC »Plunges kooperatine prekyba«	Plunge-Telsiai
72-09	JSC »Norvelita«	Raseiniai-Kaunas

KOMMISSIONENS BESLUTNING**af 21. december 1999****om ændring af beslutning 97/296/EF om listen over tredjelande, hvorfra det er tilladt at indføre fiskerivarer til konsum***(meddelt under nummer K(1999) 4765)***(EØS-relevant tekst)***(2000/88/EF)*

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 95/408/EF af 22. juni 1995 om betingelserne for opstilling i en overgangsperiode af midlertidige lister over tredjelandsvirksomheder, hvorfra medlemsstaterne kan indføre visse animalske produkter, fiskerivarer og levende toskallede bløddyr ⁽¹⁾, senest ændret ved beslutning 98/603/EF ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 2, og artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens beslutning 97/296/EF ⁽³⁾, senest ændret ved beslutning 1999/814/EF ⁽⁴⁾, indeholder listen over de tredjelande og territorier, hvorfra det er tilladt at indføre fiskerivarer til konsum; del I i bilaget indeholder listen over de lande og territorier, der er omfattet af en særlig beslutning, og del II listen over dem, der opfylder betingelserne i artikel 2, stk. 2, i beslutning 95/408/EF;
- (2) Kommissionens beslutning 2000/83/EF ⁽⁵⁾, 2000/86/EF ⁽⁶⁾, 2000/85/EF ⁽⁷⁾ og 2000/87/EF ⁽⁸⁾ fastlægger særlige betingelser for import af fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i henholdsvis Pakistan, Kina, Letland og Litauen; Pakistan, Kina, Letland og Litauen bør derfor i del I i bilaget tilføjes til listen over de lande og territorier, hvorfra indførsel af fiskerivarer til konsum er tilladt;
- (3) Belarus og Grenada har givet meddelelse om, at de opfylder tilsvarende betingelser og er i stand til at garantere, at de fiskerivarer, som udføres til EF, opfylder hygiejnebetingelserne i Rådets direktiv 91/493/EØF ⁽⁹⁾, senest ændret ved direktiv 97/79/EF ⁽¹⁰⁾, og ovennævnte liste bør derfor ændres, så de optages i listens del II;
- (4) de alvorlige mangler, der er konstateret ved et inspektionsbesøg i Bulgarien, medfører, at import af fiskerivarer fra dette land ikke kan tillades, og landet bør derfor udgå af listen;
- (5) de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 97/296/EF affattes som anført i bilaget til denne beslutning.

⁽¹⁾ EFT L 243 af 11.10.1995, s. 17.⁽²⁾ EFT L 289 af 28.10.1998, s. 36.⁽³⁾ EFT L 122 af 14.5.1997, s. 21.⁽⁴⁾ EFT L 315 af 9.12.1999, s. 44.⁽⁵⁾ Se side 13 i denne Tidende.⁽⁶⁾ Se side 26 i denne Tidende.⁽⁷⁾ Se side 21 i denne Tidende.⁽⁸⁾ Se side 42 i denne Tidende.⁽⁹⁾ EFT L 264 af 24.9.1991, s. 15.⁽¹⁰⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 31.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1999.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG

Liste over lande og territorier, hvorfra import af fiskerivarer i enhver form til konsum er tilladt*I. Lande og territorier, der er omfattet af en særlig beslutning i henhold til Rådets direktiv 91/493/EØF*

AL — Albanien	GT — Guatemala	PA — Panama
AR — Argentina	ID — Indonesien	PE — Peru
AU — Australien	IN — Indien	PH — Filippinerne
BD — Bangladesh	JP — Japan	PK — Pakistan
BR — Brasilien	KR — Sydkorea	RU — Rusland
CA — Canada	LT — Litauen	SC — Seychellerne
CI — Côte d'Ivoire	LV — Letland	SG — Singapore
CL — Chile	MA — Marokko	SN — Senegal
CN — Kina	MG — Madagaskar	TH — Thailand
CO — Colombia	MR — Mauretanien	TN — Tunesien
CU — Cuba	MU — Mauritius	TW — Taiwan
EC — Ecuador	MV — Maldiverne	TZ — Tanzania
EE — Estland	MX — Mexico	UY — Uruguay
FK — Falklandsøerne	MY — Malaysia	VN — Vietnam
FO — Færøerne	NG — Nigeria	YE — Yemen
GH — Ghana	NZ — New Zealand	ZA — Sydafrika
GM — Gambia	OM — Oman	

II. Lande og territorier, der opfylder betingelserne i artikel 2, stk. 2, i Rådets beslutning 95/408/EF

AO — Angola	GD — Grenada	PF — Fransk Polynesien
AG — Antigua og Barbuda ⁽¹⁾	GL — Grønland	PG — Papua Ny Guinea
AN — De Nederlandske Antiller	GN — Guinea Conakry	PL — Polen
AZ — Aserbajdsjan ⁽²⁾	HK — Hongkong	PM — Saint Pierre og Miquelon
BJ — Benin	HN — Honduras	RO — Rumæneien
BS — Bahamas	HR — Kroatien	SB — Salomonøerne
BY — Belarus	HU — Ungarn ⁽³⁾	SH — Saint Helena
BZ — Belize	IL — Israel	SI — Slovenien
CH — Schweiz	IR — Iran	SR — Surinam
CM — Cameroun	JM — Jamaica	TG — Togo
CR — Costa Rica	KE — Kenya	TR — Tyrkiet
CV — Kap Verde	LK — Sri Lanka	UG — Uganda
CY — Cypern	MM — Myanmar	US — USA
CZ — Tjekkiet	MT — Malta	VC — Saint Vincent og Grenadinerne
DZ — Algeriet	MZ — Mozambique	VE — Venezuela
ER — Eritrea	NA — Namibia	ZW — Zimbabwe
FJ — Fijioerne	NC — Ny Kaledonien	
GA — Gabon	NI — Nicaragua	

⁽¹⁾ Kun godkendt i forbindelse med import af frisk fisk.⁽²⁾ Kun godkendt i forbindelse med import af kaviar.⁽³⁾ Kun godkendt i forbindelse med import af levende dyr til konsum.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 1. februar 2000

om suspendering af godkendelsen af virksomheder i Slovenien, der producerer fersk kød, kødprodukter og vildtkød

(meddelt under nummer K(2000) 279)

(EØS-relevant tekst)

(2000/89/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 97/79/EF ⁽²⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets direktiv 97/78/EF af 18. december 1997 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet ⁽³⁾, særlig artikel 22, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har efter resultaterne af et kontrolbesøg, som Levnedsmiddel- og Veterinærkontoret under Europa-Kommissionen har aflagt i Slovenien med henblik på kontrol af virksomheder, der producerer fersk kød, kødprodukter og vildtkød, og som viste, at der var alvorlige mangler i de godkendte virksomheder, vedtaget beslutning 1999/820/EF af 18. november 1999 om suspendering af godkendelsen af virksomheder i Slovenien, der producerer fersk kød, kødprodukter og vildtkød ⁽⁴⁾;
- (2) formålet med den pågældende beslutning var at undgå at udsætte forbrugerne for fare; derfor fik de slovenske myndigheder en frist med henblik på fastsættelsen af foranstaltninger til snarest muligt at afhjælpe de pågældende mangler;
- (3) foranstaltningerne i beslutningen måtte tages op til fornyet overvejelse som følge af resultaterne af et yderligere kontrolbesøg, som Levnedsmiddel- og Veterinærkontoret aflagde i Slovenien;

- (4) Levnedsmiddel- og Veterinærkontoret har aflagt endnu et kontrolbesøg i Slovenien i virksomheder, der producerer fersk kød, kødprodukter og vildtkød, som viste, at situationen er blevet betydeligt forbedret; Levnedsmiddel- og Veterinærkontoret har på baggrund af dette kontrolbesøg foreslået, at beslutning 1999/820/EF ophæves;

- (5) derfor bør beslutning 1999/820/EF ophæves;

- (6) de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Beslutning 1999/820/EF ophæves.

Artikel 2

Medlemsstaterne ændrer de foranstaltninger, de anvender over for handelen, for at bringe dem i overensstemmelse med denne beslutning. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. februar 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 302 af 31.12.1972, s. 28.

⁽²⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 31.

⁽³⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT L 318 af 11.12.1999, s. 31.